

DAIKIN



MANUEL D'UTILISATION

**Groupes d'eau glacée refroidis par air et
thermopompes air-eau réversibles modulaires**

**EWAQ005ADVP
EWAQ006ADVP
EWAQ007ADVP**

**EWYQ005ADVP
EWYQ006ADVP
EWYQ007ADVP**

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Table des matières	1
1. Introduction.....	1
2. Utilisation du dispositif de régulation digital.....	1
2.1. Caractéristiques et fonctions.....	1
2.2. Nom et fonction des boutons et icônes.....	2
2.3. Réglage du dispositif de régulation.....	3
2.4. Description des modes de fonctionnement.....	3
2.5. Modes de fonctionnement du dispositif de régulation.....	4
2.6. Programmation et consultation du temporisateur	5
3. Maintenance	9
3.1. Information importante relative au réfrigérant utilisé.....	9
3.2. Opérations de maintenance.....	9
3.3. Arrêt.....	9
4. Dépannage.....	9
5. Exigences en matière d'enlèvement.....	9



LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE FAIRE DEMARRER L'UNITÉ. NE PAS LE JETER. LE CONSERVER DANS VOS DOSSIERS POUR UNE UTILISATION ULTERIEURE.



Avant d'utiliser l'unité, s'assurer que l'installation a été effectuée correctement par un distributeur Daikin professionnel.

Si vous n'êtes pas sûr de l'opération, contacter votre distributeur Daikin pour un conseil et des informations.

Les instructions d'origine sont rédigées en anglais. Toutes les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris les enfants, souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou accusant un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'emploi de cet appareil d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

1. INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté ce refroidisseur à inverter Daikin.

1.0.1. Ce manuel

Ce manuel décrit la manière de mettre en route et d'arrêter l'unité, de régler les paramètres et de configurer le temporisateur au moyen du dispositif de régulation, d'entretenir l'unité et de résoudre des problèmes liés à son fonctionnement.



Pour les procédures "Vérification avant la première mise en route" et "Mise en route initiale", se reporter au "Manuel d'installation" de cette unité.

1.0.2. Cette unité

Cette unité est conçue pour une installation à l'extérieur et est utilisée pour des applications de refroidissement et de chauffage. L'unité est conçue pour être combinée avec les ventilo-convecteurs Daikin ou les unités de traitement de l'air pour le conditionnement de l'air.

Cette gamme de refroidisseur consiste en 2 versions principales: une version à thermopompe (EWYQ) et une version à refroidissement uniquement (EWAQ), disponibles dans 3 tailles standard (5 kW, 6 kW et 7 kW).

1.0.3. Principaux composants

Les composants principaux du système sont:

- Le dispositif de régulation digital qui permet la configuration complète et le suivi du système.
- Le manomètre qui indique la pression dans le circuit d'eau fermé.
- La vanne de sûreté qui empêche la pression dans le circuit d'eau fermé de dépasser 3 bar.

2. UTILISATION DU DISPOSITIF DE RÉGULATION DIGITAL

L'utilisation de l'unité revient à utiliser le dispositif de régulation digital.



Ne jamais laisser le dispositif de régulation digital se mouiller. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

Ne jamais appuyer sur le bouton du dispositif de régulation digital avec un objet dur et pointu. Cela risque d'endommager le dispositif de régulation digital.

Ne jamais entretenir le dispositif de régulation digital vous-même, demander à une personne qualifiée de le faire.

2.1. Caractéristiques et fonctions

Le dispositif de régulation digital est un dispositif de régulation à la pointe du progrès qui offre un contrôle total de votre installation. Il peut contrôler une installation de refroidissement/chauffage et une installation de refroidissement uniquement.

Les deux installations sont disponibles dans des versions multiples qui varient en capacité.



REMARQUE Certaines fonctions décrites dans ce manuel peuvent ne pas être disponibles ou ne devraient pas être disponibles. Demander plus d'informations concernant les niveaux de permission à votre installateur ou à votre distributeur Daikin le plus proche.

2.1.1. Fonctions de base du dispositif de régulation

Les fonctions de base du dispositif de régulation sont:

- Mise en marche/arrêt de l'unité.
- Commutation mode de fonctionnement:
 - chauffage (se reporter à "2.4.1. Opération de chauffage (☀)" à la page 3),
 - refroidissement (se reporter à "2.4.2. Mode de refroidissement (❄)" à la page 3),
 - mode discret (se reporter à "2.4.3. Fonctionnement en mode discret (🔇)" à la page 3).
- Réglage du point de réglage de la température (se reporter à "2.5. Modes de fonctionnement du dispositif de régulation" à la page 4).

2.1.2. Fonction horloge

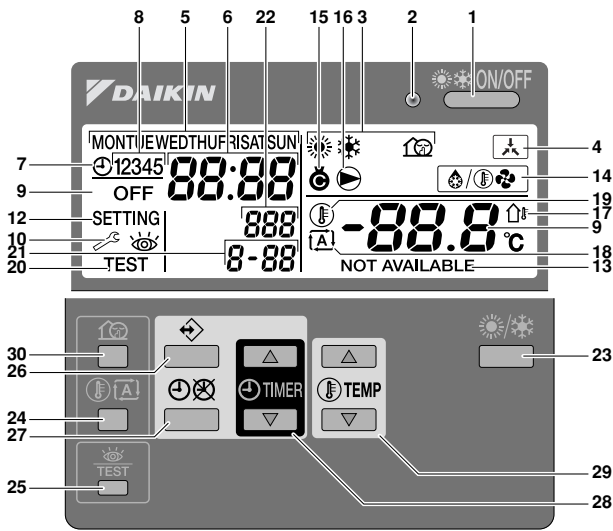
Les fonctions horloge sont:

- horloge en temps réel de 24 heures.
- Indicateur du jour de la semaine.

2.1.3. Fonction du temporisateur

La fonction du temporisateur permet à l'utilisateur de programmer le fonctionnement de l'installation en fonction d'un programme journalier ou hebdomadaire.

2.2. Nom et fonction des boutons et icônes



- 1 **BOUTON MARCHÉ/ARRÊT**

Le bouton MARCHÉ/ARRÊT met le dispositif de régulation en marche ou à l'arrêt.

Une pression sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT plusieurs fois d'affilée peut provoquer un dysfonctionnement du système (maximum 20 fois par heure).
- 2 **DEL DE FONCTIONNEMENT**

La DEL de fonctionnement s'allume pendant l'opération de refroidissement ou de réchauffement. La DEL clignote si un dysfonctionnement se produit. Lorsque la DEL est éteinte, le refroidissement ou le chauffage sont inactifs.
- 3 **ICôNES DE MODE FONCTIONNEMENT**

Ces icônes indiquent le(s) mode(s) de fonctionnement en cours: chauffage (☀), refroidissement (❄) ou mode discret (⏸). Le mode discret est une caractéristique du mode de fonctionnement de refroidissement ou de chauffage. Lorsque le mode discret est activé, l'icône du mode discret et l'icône du mode de chauffage ou de refroidissement s'affichera simultanément.

Dans une installation de refroidissement uniquement, l'icône ☀ ne s'affichera jamais.
- 4 **COMMANDE CENTRALISEE**

Cette icône indique que l'unité est en mode de désactivation à distance, en mode de refroidissement à distance ou en mode de chauffage à distance. Cela désactive certaines fonctions de la commande à distance.
- 5 **INDICATEUR DU JOUR DE LA SEMAINE MONTUEWEDTHUFRISATSUN**

Cet indicateur affiche le jour de la semaine en cours.

Lors de la lecture ou de la programmation du temporisateur, l'indicateur affiche le jour réglé.
- 6 **AFFICHAGE HORLOGE 88:88**

L'affichage de l'horloge affiche l'heure qu'il est.

Lors de la lecture ou de la programmation du temporisateur, l'affichage horloge indique l'heure d'action.
- 7 **ICôNE TEMPORISATEUR**

Cette icône indique que le programme de temporisation est activé.
- 8 **ICôNES ACTION 12345**

Ces icônes indiquent les actions de programmation pour chaque jour du temporisateur.
- 9 **ICôNE ARRÊT OFF**

Cette icône indique que l'action ARRÊT est sélectionnée lors de la programmation des temporisations.
- 10 **INSPECTION REQUISE** et

Ces icônes indiquent qu'une inspection est nécessaire sur l'installation. Consulter votre distributeur Daikin.
- 11 **AFFICHAGE TEMPERATURE REGLEE -88.8°**

L'écran indique la température réglée actuellement pour l'installation.
- 12 **REGLAGE SETTING**

Pas utilisé. A des fins d'installation uniquement.
- 13 **NON DISPONIBLE NOT AVAILABLE**

Cette icône s'affiche chaque fois qu'une fonction n'est pas disponible dans votre configuration. NOT AVAILABLE peut également apparaître en raison des limitations du niveau de permission utilisateur défini par l'installateur.
- 14 **ICôNE MODE DEGIVRAGE**

Cette icône indique que le mode dégivrage est actif.
- 15 **ICôNE COMPRESSEUR**

Cette icône indique que le compresseur de l'unité extérieure de l'installation est actif.
- 16 **ICôNE POMPE**

Cette icône indique que la pompe de circulation est active.
- 17 **AFFICHAGE DE TEMPERATURE EXTERIEURE**

Lorsque cette icône clignote, la température ambiante extérieure s'affiche.
- 18 **ICôNE DE POINT DE CONSIGNE DEPENDANT DU TEMPS**

Cette icône indique que le dispositif de régulation adaptera le point de consigne de température automatiquement, sur la base de la température ambiante extérieure.
- 19 **ICôNE TEMPERATURE**

Cette icône s'affiche avec le point de réglage de température, la température de sortie d'eau ou la température ambiante extérieure.

L'icône apparaît également quand le point de réglage de température est réglé en mode de programmation du temporisateur.
- 20 **ICôNE DE FONCTIONNEMENT TEST TEST**

Cette icône indique que l'unité fonctionne en mode test. Prière de se référer au manuel d'installation.
- 21 **CODE DE REGLAGE SUR PLACE 8-88**

Ce code représente le code de la liste des réglages sur place. Prière de se référer au manuel d'installation.
- 22 **CODE ERREUR 888**

Ce code renvoie à la liste des codes d'erreur et est destiné au technicien uniquement. Se reporter au manuel d'entretien.
- 23 **BOUTON DE CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT**

Ce bouton permet une commutation manuelle entre le mode de refroidissement ou de chauffage (pour autant que l'unité ne soit pas une unité "refroidissement uniquement").
- 24 **BOUTON DE POINT DE CONSIGNE DEPENDANT DU TEMPS**

Ce bouton active ou désactive la fonction de point de consigne dépendant du temps qui est disponible en mode de chauffage d'espace uniquement.
- 25 **BOUTON CONTROLE/TEST DE FONCTIONNEMENT**

Ce bouton est utilisé à des fins d'installation uniquement. Prière de se référer au manuel d'installation.
- 26 **BOUTON DE PROGRAMMATION**

Ce bouton multifonction est utilisé pour programmer le contrôleur. La fonction de ce bouton dépend du statut actuel du dispositif de régulation ou des actions précédentes effectuées par l'opérateur.

27 BOUTON TEMPORISATEUR

La fonction principale de ce bouton multifonction consiste à activer/désactiver le temporisateur.

Le bouton est également utilisé pour programmer le dispositif de régulation. La fonction de ce bouton dépend du statut actuel du dispositif de régulation ou des actions précédentes effectuées par l'opérateur.

Si le dispositif de régulation est réglé sur le niveau de permission 2 (se reporter au manuel d'installation), le bouton de temporisateur ne sera pas utilisable.

28 BOUTON DE REGLAGE DU TEMPS et

Ces boutons multifonctions sont utilisés pour ajuster l'horloge, pour basculer entre les températures (température de sortie d'eau et température ambiante) et en mode de programmation du temporisateur.

29 BOUTONS DE REGLAGE DE TEMPERATURE et

Ces boutons multifonctions sont utilisés pour régler le point de consigne actuel en mode de fonctionnement normal ou en mode de programmation de temporisateur. En mode de point de consigne dépendant du temps, les boutons sont utilisés pour ajuster la valeur de changement. Enfin, les boutons sont également utilisés pour sélectionner le jour de la semaine lors du réglage de l'horloge.

30 BOUTON DU MODE DISCRET

Ce bouton active ou désactive le mode discret.

REMARQUE



Les boutons qui ne sont pas décrits ci-dessus ne sont pas utilisés dans cette configuration. Une pression sur ces boutons (,  et ) n'a aucune influence sur le fonctionnement. Lorsque ces boutons sont enfoncés, NOT AVAILABLE s'affichera.

2.3. Réglage du dispositif de régulation

Après l'installation initiale, l'utilisateur peut régler l'horloge et le jour de la semaine.





Le dispositif de régulation est équipé d'un temporisateur qui permet à l'utilisateur de programmer les opérations. Le réglage de l'horloge et du jour de la semaine est requis pour pouvoir utiliser le temporisateur.



2.3.1. Réglage de l'horloge

- 1 Maintenir le bouton  enfoncé pendant 5 secondes.

L'heure et l'indicateur du jour de la semaine commence à clignoter.

- 2 Utiliser les boutons  et  pour ajuster l'horloge.

Chaque fois que le bouton  ou  est enfoncé, l'heure augmentera/diminuera d'une minute. Garder le bouton  ou  enfoncé pour augmenter/diminuer l'heure par 10 minutes.

- 3 Utiliser le bouton  ou  pour ajuster le jour de la semaine.

Chaque fois que le bouton  ou  est enfoncé, le jour suivant ou précédent s'affiche.

- 4 Appuyer sur le bouton  pour confirmer le réglage de l'heure et du jour en cours.

Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 5 minutes alors que l'heure et l'indication du jour de la semaine clignotent encore, l'horloge et le jour de la semaine reviendront à leur réglage précédent et la fonction de réglage de l'horloge ne sera plus active.

REMARQUE



L'horloge doit être réglée manuellement. Ajuster le réglage lors du passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver et inversement.

2.3.2. Réglage du temporisateur

Pour régler le temporisateur, voir le chapitre 2.6. "Programmation et consultation du temporisateur" on page 5.

2.4. Description des modes de fonctionnement

2.4.1. Opération de chauffage

Dans ce mode, le chauffage sera activé comme demandé par le point de réglage de température. Le point de consigne peut être réglé manuellement (se reporter au "2.5.1. Mode manuel" à la page 4), en fonction du temps (se reporter à "2.5.3. Fonctionnement dépendant du temps (modèles à pompe à chaleur uniquement)" à la page 4) ou en fonction de la demande de dégivrage de l'unité extérieure.

Dégivrage

Dans l'opération de chauffage, le gel de l'échangeur de chaleur extérieur peut se produire en raison d'une faible température extérieure. Si ce risque se présente, le système passe en mode dégivrage. Il inverse le cycle et prélève la chaleur du système intérieur pour empêcher le gel du système extérieur. Après un maximum de 10 minutes en mode dégivrage, le système revient en mode chauffage.

REMARQUE



Le dégivrage s'arrête:

- lors du passage entre refroidissement et chauffage,
- à basse température extérieure et à basse température de l'eau entrante,
- lorsque la température de dégivrage désirée est atteinte, c.-à-d. la température d'arrêt de dégivrage (contacter votre distributeur Daikin).

Le mode chauffage redémarre automatiquement lorsque la température d'eau est supérieure à la température d'arrêt de dégivrage.

REMARQUE




Le mode de chauffage n'est pas possible si l'installation consiste en une installation "refroidissement uniquement".

2.4.2. Mode de refroidissement

Dans ce mode, le refroidissement sera activé comme demandé par le point de réglage de température.

REMARQUE



- Le point de réglage de température de refroidissement ne peut être réglé que manuellement (se reporter à "2.5.1. Mode manuel" à la page 4).
- Le passage entre le fonctionnement de chauffage et de refroidissement ne peut se faire qu'en appuyant sur le bouton  (pour autant que l'unité ne soit pas une unité à "refroidissement uniquement").

2.4.3. Fonctionnement en mode discret

Le fonctionnement en mode discret signifie que l'unité extérieure fonctionne à une capacité réduite de sorte que le bruit produit par l'unité extérieure baisse. Cela implique que la capacité de chauffage et de refroidissement intérieure baissera également. Faire attention à cela lorsqu'un certain niveau de chauffage est requis à l'intérieur.

2.5. Modes de fonctionnement du dispositif de régulation

2.5.1. Mode manuel

En fonctionnement manuel, l'utilisateur commande manuellement les réglages de température de l'installation. Le dernier réglage reste actif jusqu'à ce que l'utilisateur le modifie ou jusqu'à la temporisation.

Etant donné que le dispositif de réglage peut être utilisé pour une grande variété d'installations, il est possible de sélectionner une fonction qui n'est pas disponible sur votre installation. Dans ce cas, le message NOT AVAILABLE apparaîtra.

Sélection et réglage du refroidissement (❄) et du chauffage (☀)

- Utiliser le bouton ❄/☀ pour sélectionner le refroidissement (❄) ou le chauffage (☀).

L'icône ❄ ou ☀ apparaît à l'écran ainsi que le point de réglage de température correspondant.

- Utiliser les boutons ⏪/▲ et ⏩/▼ pour régler la température correcte.

- Plage de température de chauffage: 25°C à 55°C
- Plage de température de refroidissement: 5°C à 20°C

REMARQUE



L'installateur peut avoir limité les plages par défaut ci-dessus lors de la première installation de l'unité.

Sélection du mode discret (⏸)

- Utiliser le bouton ⏸ pour activer le mode discret (⏸).

L'icône ⏸ apparaît à l'écran.

Affichage des valeurs de température

- Appuyer sur le bouton ⏸ pendant 5 secondes.

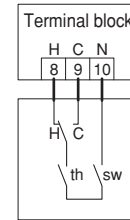
L'icône ⏸ et la température d'eau sortante s'affichent. Les icônes ❄ et ☀ clignotent.

- Utiliser les boutons ⏪/▲ et ⏩/▼ pour afficher:

- La température extérieure (l'icône ⬆ clignote).
- La température d'eau sortante (☀ ou ❄ clignote).

Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 5 secondes, le dispositif de régulation quitte le mode d'affichage.

2.5.2. Activation/désactivation à distance et mode de refroidissement/chauffage à distance



Fonction	H+th	C+th	sw
Fonctionnement standard ⁽¹⁾	Fermé	Fermé	Fermé
Désactivation à distance	—	—	Ouvert
Refroidissement à distance	Ouvert	Fermé	Fermé
Chauffage à distance	Fermé	Ouvert	Fermé

(1) L'unité est contrôlée par le dispositif de régulation à distance.

Fonction	LED d'alimentation	icône	Fonctionnement compresseur	Fonctionnement de la pompe	MARCHE/ARRÊT avec dispositif de régulation à distance	Changement de mode possible	Mode discret possible	Fonction auto possible	Changement de température possible
Fonctionnement standard	ALLUME	ETEINT	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
Dés-activation à distance ⁽¹⁾	ETEINT	ALLUME	NON	NON	NON	NON	OUI	OUI ⁽²⁾	OUI
Refroidissement à distance ⁽³⁾	ALLUME	ALLUME	OUI	OUI	NON	NON	OUI	NON	OUI
Chauffage à distance ⁽⁴⁾	ALLUME	ALLUME	OUI	OUI	NON	NON	OUI	OUI	OUI

(1) l'unité s'arrête dans le dernier mode de fonctionnement (refroidissement ou chauffage)

(2) uniquement si la dernière utilisation était le chauffage

(3) mode de refroidissement sélectionné

(4) mode de chauffage sélectionné

2.5.3. Fonctionnement dépendant du temps (modèles à pompe à chaleur uniquement)

En fonctionnement dépendant du temps (l'icône ⏸ est affichée), le dispositif de régulation calcule le point de consigne de la température d'eau sur la base de la température extérieure.

Toutefois, l'utilisateur peut régler la "valeur de changement". Cette valeur de changement correspond à la différence de température entre le point de réglage de la température calculée par le dispositif de régulation et le point de réglage réel. Par ex., une valeur de changement positive signifie que le point de réglage de température réelle sera supérieur au point de réglage calculé.

Sélection du fonctionnement dépendant du temps

- Appuyer sur le bouton ⏸ pour sélectionner le fonctionnement dépendant du temps.

L'icône ⏸ apparaît à l'écran ainsi que la valeur de changement. La valeur de changement n'est pas illustrée s'il s'agit de 0.

- Utiliser les boutons ⏪/▲ et ⏩/▼ pour définir la valeur de changement.

Plage de la valeur de changement: -5°C à +5°C.

2.5.4. Fonctionnement du programmeur de temporisation

En mode temporisation, l'installation est contrôlée par le programmeur de temporisation. Les actions programmées dans le programmeur de temporisation seront automatiquement effectuées.

Le temporisateur suit toujours la dernière commande jusqu'à ce qu'une nouvelle commande soit donnée. Cela signifie que l'utilisateur peut provisoirement supplanter provisoirement la dernière commande programmée exécutée par le mode manuel (se reporter à "2.5.1. Mode manuel" à la page 4). Le temporisateur récupérera le contrôle de l'installation dès que la commande programmée suivante du temporisateur se présente.

Le temporisateur est activé (icône ☉ affichée) ou désactivé (icône ☹ non affichée) en appuyant sur le bouton ☉/☹.

REMARQUE



■ Utiliser uniquement le bouton ☉/☹ pour activer ou désactiver le temporisateur. Le temporisateur supprime le bouton ☉/☹. Le bouton ☉/☹ ignore uniquement le programmeur de temporisation jusqu'à l'action programmée suivante.

■ Si la fonction de redémarrage automatique est désactivée, le temporisateur ne sera pas activé lorsque l'alimentation de l'unité sera rétablie après une coupure de courant. Appuyer sur la touche ☉/☹ pour réactiver le temporisateur.

■ Lorsque l'électricité revient après une coupure de courant, la fonction de redémarrage automatique rétablit les réglages de l'interface utilisateur au moment de la panne de courant.

Il est dès lors recommandé de laisser la fonction de redémarrage automatique activée.



■ La temporisation programmée dépend du temps. Par conséquent, il est essentiel de régler l'horloge et le jour de la semaine correctement. Se reporter à "2.3.1. Réglage de l'horloge" à la page 3.

■ Régler manuellement l'horloge pour l'heure d'été et l'heure d'hiver. Se reporter à "2.3.1. Réglage de l'horloge" à la page 3.

■ Une panne de courant de plus d'une heure réinitialisera l'horloge et le jour de la semaine. Le temporisateur continuera à fonctionner, mais avec une horloge dérégulée. Se reporter à "2.3.1. Réglage de l'horloge" à la page 3 pour ajuster l'horloge et le jour de la semaine.

■ Les actions programmées dans le programmeur de temporisation ne seront pas perdues après une coupure de courant si bien qu'une reprogrammation du temporisateur n'est pas nécessaire.

Pour régler le TEMPORISATEUR, voir le chapitre "2.6. Programmation et consultation du temporisateur" à la page 5.

Que peut faire le programme de temporisation?

Le temporisateur permet la programmation suivante du chauffage ou du refroidissement: passer au mode désiré à une heure programmée, en combinaison avec un point réglé (automatiquement calculé ou défini manuellement). Cinq actions par jour de la semaine peuvent être programmées, ce qui fait un total de 35 actions.



Les actions programmées ne sont pas mémorisées en fonction de leur timing, mais en fonction de l'heure de programmation. Cela signifie que l'action qui a été programmée en premier lieu reçoit l'action numéro 1, même si elle est exécutée après d'autres numéros d'action programmés.

Que ne peut PAS faire le programme de temporisation?

Le temporisateur ne peut pas changer le mode de fonctionnement de refroidissement à chauffage ou inversement lorsque le mode de fonctionnement réel a été sélectionné manuellement (à l'aide du bouton ☉/☹).

Comment interpréter les actions programmées

Pour pouvoir comprendre le comportement de votre installation lorsque le temporisateur est activé, il est important de garder à l'esprit que la "dernière" commande programmée a supplanté la commande "précédente" programmée et qu'elle restera active jusqu'à ce que la commande "suivante" programmée se produise.

Exemple: imaginons qu'il est 17h30 et que les actions sont programmées à 13h00, 16h00 et 19h00. La "dernière" commande programmée (16h00) a supplanté la commande programmée "précédente" (13h00) et restera active jusqu'à ce que la commande programmée "suivante" (19h00) se produise.

Par conséquent, pour connaître le réglage actuel, il convient de consulter la dernière commande programmée. Il est clair que la "dernière" commande programmée peut dater du jour d'avant. Se reporter à "2.6.3. Consultation des actions programmées" à la page 8 pour consulter les actions programmées.

REMARQUE



Pendant le fonctionnement du temporisateur, quelqu'un peut avoir altéré les réglages en cours manuellement (en d'autres termes, la "dernière" commande a été supplantée manuellement). L'icône ☉, indiquant le fonctionnement du temporisateur, peut toujours être affichée, ce qui donne l'impression que les "derniers" réglages de commande sont toujours actifs. La commande programmée "suivante" supplantera les réglages altérés et retournera au programme d'origine.

2.6. Programmation et consultation du temporisateur

2.6.1. Mise en route

La programmation du programme de temporisation est flexible (vous pouvez ajouter, enlever, ou modifier les actions programmées quand nécessaire) et directe (les étapes de programmation sont limitées à un minimum). Toutefois, avant de programmer le temporisateur, retenir ceci:

■ Se familiariser avec les icônes et les boutons. Ils seront nécessaires pendant la programmation. Se reporter à "2.2. Nom et fonction des boutons et icônes" à la page 2.

■ Remplir le formulaire à la fin de ce manuel. Ce formulaire peut vous aider à définir les actions requises pour chaque jour. Garder à l'esprit que:

- Dans le programme refroidissement/chauffage, 5 actions peuvent être programmées par jour. Les mêmes actions sont répétées sur une base hebdomadaire.
- Dans le programme du mode discret, 5 actions peuvent être programmées. Les mêmes actions sont répétées sur une base quotidienne.

■ Prendre le temps d'introduire toutes les données avec précision.

■ Essayer de programmer les actions dans l'ordre chronologique: commencer par l'action 1 pour la première action et terminer par le numéro le plus élevé pour la dernière action. Il ne s'agit pas d'une exigence mais cela simplifiera l'interprétation du programme ultérieurement.

■ Si 2 actions ou plus sont programmées la même journée et à la même heure, seule l'action ayant le numéro d'action le plus élevé sera exécutée.





■ Il est toujours possible d'altérer, d'ajouter ou de retirer les actions programmées ultérieurement.

- Lors de la programmation des actions de chauffage (durée et point de consigne), les actions de refroidissement sont ajoutées automatiquement en même temps, mais avec le point de consigne de refroidissement par défaut défini. Inversement, lors de la programmation des actions de refroidissement (durée et point de consigne), les actions de chauffage sont ajoutées automatiquement en même temps, mais avec le point de consigne de chauffage par défaut défini.

Les points de consigne de ces actions ajoutées automatiquement peuvent être ajustés en programmant le mode correspondant. Cela signifie qu'après la programmation du chauffage, vous devez également programmer les points de consigne de refroidissement correspondants et vice versa.



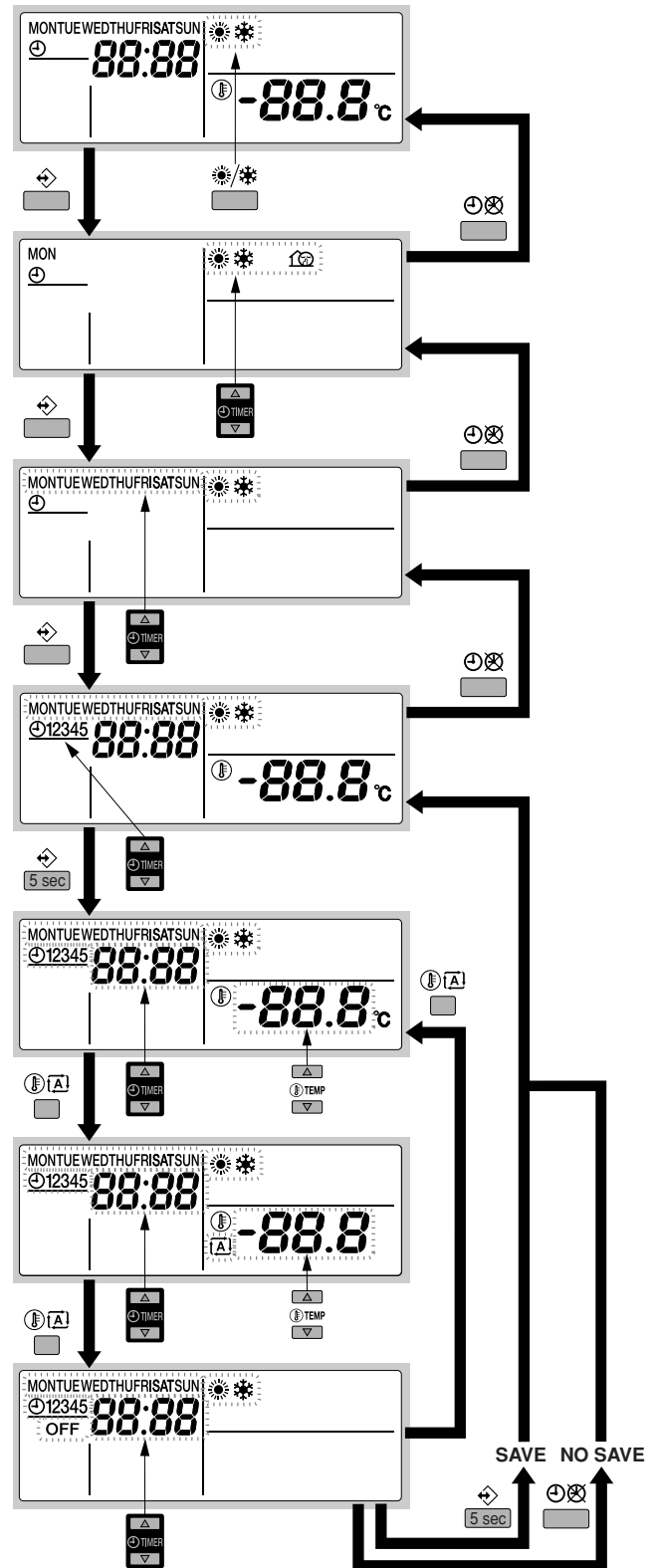
En raison du fait que le temporisateur ne peut pas passer entre les modes de fonctionnement (refroidissement ou chauffage) et du fait que chaque action programmée implique un point de consigne de refroidissement et un point de consigne de chauffage, les situations suivantes peuvent se produire:

- lorsque le temporisateur est actif et en mode de chauffage, et que le refroidissement est sélectionné manuellement (au moyen du bouton ) , le mode de fonctionnement restera sur le refroidissement à partir de ce moment et les actions de programme suivront les points de consigne de refroidissement correspondants. Le retour au mode de chauffage doit être effectué manuellement (au moyen du bouton ) .
- lorsque le temporisateur est actif et en mode de refroidissement, et que le chauffage est sélectionné manuellement (au moyen du bouton ) , le mode de fonctionnement restera sur le chauffage à partir de ce moment et les actions de programme suivront les points de consigne de chauffage correspondants. Le retour au mode de refroidissement doit être effectué manuellement (au moyen du bouton ) .

Ce qui précède prouve l'importance de la programmation des points de consigne de refroidissement et de chauffage pour chaque action. Si vous ne programmez pas ces points de consigne, les valeurs par défaut prédéfinies seront utilisées.

2.6.2. Programmation

Programmation de refroidissement ou de chauffage




REMARQUE






























La programmation du refroidissement ou du chauffage se font tous deux de la même manière. Au début de la procédure de programmation, le refroidissement ou le chauffage est sélectionné. Après cela, vous devez retourner au début de la procédure de programmation pour programmer l'autre mode de fonctionnement.

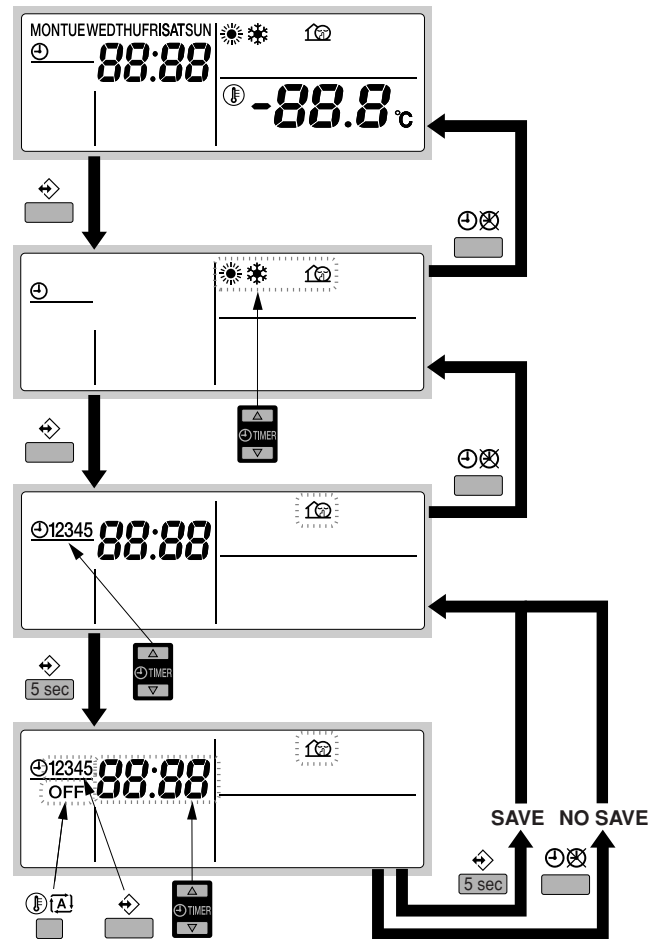
Comme mentionné dans "2.6.1. Mise en route" à la page 5, ajuster les points de consigne de chauffage et de refroidissement pour chaque action programmée. Sinon, les points de consigne par défaut seront utilisés.

La programmation du refroidissement ou du chauffage s'effectue comme suit.


REMARQUE Le retour aux étapes précédentes dans la procédure de programmation sans sauvegarder les réglages modifiés se fait en appuyant sur le bouton .








- 1 Utiliser le bouton  pour sélectionner le mode de fonctionnement (refroidissement ou chauffage) que vous voulez programmer.
- 2 Appuyer sur le bouton .
Le mode réel clignote.
- 3 Utiliser les boutons  et  pour sélectionner le mode (mode actuel ou mode discret) que vous voulez programmer.
Le mode sélectionné clignote.
Vous pouvez quitter la programmation en appuyant sur le bouton .
Pour programmer le mode discret, se reporter à "Programmation du mode discret" à la page 7.
- 4 Appuyer sur le bouton  pour confirmer le mode sélectionné.
Le jour sélectionné clignote.
- 5 Sélectionner le jour que vous voudriez consulter ou programmer au moyen des boutons  et .
- Le jour sélectionné clignote.
Vous pouvez retourner à l'étape 3 en appuyant sur le bouton .
- 6 Appuyer sur le bouton  pour confirmer le jour sélectionné.
La première action programmée de la journée sélectionnée apparaît.
- 7 Utiliser les boutons  et  pour consulter les autres actions programmées de ce jour.
C'est ce qu'on appelle le mode de lecture. Les actions de programme vides (par ex. 4 et 5) ne s'affichent pas.
Vous pouvez retourner à l'étape 5 en appuyant sur le bouton .
- 8 Appuyer sur le bouton  pendant 5 secondes pour entrer en mode de programmation.
Vous pouvez retourner à l'étape 7 en appuyant sur le bouton .
- 9 Utiliser le bouton  pour sélectionner le numéro d'action que vous voudriez programmer ou modifier.
- 10 Utiliser le bouton  pour sélectionner:
 - **OFF**: pour arrêter le refroidissement ou le chauffage du dispositif de régulation.
 - **-88.8°C**: régler la température au moyen des boutons  et .
 - : pour sélectionner le calcul de température automatique (uniquement en mode de chauffage). Vous pouvez changer la valeur de changement au moyen des boutons  et .
- 11 Utiliser les boutons  et  pour régler la durée d'action correcte.
- 12 Répéter les étapes 9 à 11 pour programmer les autres actions de la journée sélectionnée.
Lorsque toutes les actions ont été programmées, s'assurer que l'affichage indique le numéro d'action le plus élevé que vous voudriez sauvegarder.
- 13 Appuyer sur le bouton  pendant 5 secondes pour sauvegarder les actions programmées. Les actions sont sauvegardées uniquement après que **SETTING** s'est affiché pendant 1 seconde.
Si le bouton  est enfoncé lorsque le numéro d'action 3 est affiché, les actions 1, 2 et 3 sont sauvegardées, mais 4 et 5 sont supprimées.
Vous revenez automatiquement à l'étape 7. En appuyant plusieurs fois sur le bouton , vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.


Programmation du mode discret





La programmation du mode discret s'effectue comme suit.

REMARQUE Le retour aux étapes précédentes dans la procédure de programmation sans sauvegarder les réglages modifiés se fait en appuyant sur le bouton .

- 1 Appuyer sur le bouton .
Le mode réel clignote.
- 2 Utiliser les boutons  et  pour sélectionner le mode discret.
Le mode sélectionné clignote.
Vous pouvez quitter la programmation en appuyant sur le bouton .
- 3 Appuyer sur le bouton  pour confirmer le mode sélectionné.
Le mode sélectionné clignote.
- 4 Utiliser les boutons  et  pour consulter les actions programmées.
C'est ce qu'on appelle le mode de lecture. Les actions de programme vides (par ex. 4 et 5) ne s'affichent pas.
Vous pouvez retourner à l'étape 2 en appuyant sur le bouton .
- 5 Appuyer sur le bouton pendant 5 secondes pour entrer en mode de programmation.
Vous pouvez retourner à l'étape 4 en appuyant sur le bouton .
- 6 Utiliser le bouton pour sélectionner le numéro d'action que vous voudriez programmer ou modifier.
- 7 Utiliser les boutons et pour régler la durée d'action correcte.
- 8 Utiliser le bouton pour sélectionner ou désélectionner **OFF** comme action.
- 9 Répéter les étapes 6 à 8 pour programmer les autres actions du mode sélectionné.
Lorsque toutes les actions ont été programmées, s'assurer que l'affichage indique le numéro d'action le plus élevé que vous voudriez sauvegarder.


- 10 Appuyer sur le bouton  pendant 5 secondes pour sauvegarder les actions programmées.

Si le bouton  est enfoncé lorsque le numéro d'action 3 est affiché, les actions 1, 2 et 3 sont sauvegardées, mais 4 et 5 sont supprimées.













Vous revenez automatiquement à l'étape 4. En appuyant plusieurs fois sur le bouton , vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.

2.6.3. Consultation des actions programmées

Consultation des actions de refroidissement ou de chauffage









REMARQUE  La consultation du refroidissement ou du chauffage se fait de la même manière. Au début de la procédure de consultation, le refroidissement ou le chauffage est sélectionné. Après cela, vous devez retourner au début de la procédure de consultation pour consulter l'autre mode de fonctionnement.

La consultation du refroidissement ou du chauffage s'effectue comme suit.

- 1 Appuyer sur le bouton .
Le mode réel clignote.
- 2 Utiliser les boutons  et  pour sélectionner le mode (mode actuel ou mode discret) que vous voulez consulter.
Le mode sélectionné clignote.
Vous pouvez quitter la consultation en appuyant sur le bouton .
Pour consulter le mode discret, se reporter à "[Consultation des actions du mode discret](#)" à la page 8.
- 3 Appuyer sur le bouton  pour confirmer le mode sélectionné.
Le jour réel clignote.
- 4 Sélectionner le jour que vous voudriez consulter au moyen des boutons  et .
Le jour sélectionné clignote.
Vous pouvez retourner à l'étape 2 en appuyant sur le bouton .
- 5 Appuyer sur le bouton  pour confirmer le jour sélectionné.
La première action programmée de la journée sélectionnée apparaît.
- 6 Utiliser les boutons  et  pour consulter les autres actions programmées de ce jour.
C'est ce qu'on appelle le mode de lecture. Les actions de programme vides (par ex. 4 et 5) ne s'affichent pas.
Vous pouvez retourner à l'étape 4 en appuyant sur le bouton .





Consultation des actions du mode discret

La consultation du mode discret s'effectue comme suit.

- 1 Appuyer sur le bouton .
Le mode réel clignote.
- 2 Utiliser les boutons  et  pour sélectionner le mode discret.
Le mode sélectionné clignote.
Vous pouvez quitter la programmation en appuyant sur le bouton .
- 3 Appuyer sur le bouton  pour confirmer le mode sélectionné.
Le mode sélectionné clignote.
- 4 Utiliser les boutons  et  pour consulter les actions programmées de ce jour.
C'est ce qu'on appelle le mode de lecture. Les actions de programme vides (par ex. 4 et 5) ne s'affichent pas.
Vous pouvez retourner à l'étape 2 en appuyant sur le bouton .

2.6.4. Conseils et astuces












Programmation du/des jour(s) suivant(s)

Après confirmation des actions programmées du jour spécifique (c.-à-d. après avoir appuyé sur le bouton  pendant 5 secondes), appuyer une seule fois sur le bouton . Vous pouvez à présent sélectionner une autre journée en utilisant les boutons  et  et en redémarrant la consultation et la programmation.

Copie des actions programmées au jour suivant


Dans le programme de refroidissement/chauffage d'espace, il est possible de copier toutes les actions programmées d'une journée spécifique au jour suivant (par ex. copier toutes les actions programmées de "MON" à "TUE").


Pour copier les actions programmées au jour suivant, procéder comme suit:

- 1 Appuyer sur le bouton .
Le mode réel clignote.
- 2 Utiliser les boutons  et  pour sélectionner le mode que vous voulez programmer.
Le mode sélectionné clignote.
Vous pouvez quitter la programmation en appuyant sur le bouton .
- 3 Appuyer sur le bouton  pour confirmer le mode sélectionné.
Le jour réel clignote.
- 4 Sélectionner le jour que vous voudriez copier au jour suivant au moyen des boutons  et .
Le jour sélectionné clignote.
Vous pouvez retourner à l'étape 2 en appuyant sur le bouton .
- 5 Appuyer simultanément sur les boutons  et  pendant 5 secondes.
Après 5 secondes, l'écran affichera le jour suivant (par ex. "TUE" si "MON" a été sélectionné en premier lieu). Cela indique que le jour a été copié.
Vous pouvez retourner à l'étape 2 en appuyant sur le bouton .







Suppression d'une ou de plusieurs actions programmées

La suppression d'une ou plusieurs actions programmées se fait au même moment que la sauvegarde des actions programmées.








Lorsque toutes les actions d'une journée ont été programmées, s'assurer que l'affichage indique le numéro d'action le plus élevé que vous voudriez sauvegarder. En appuyant sur le bouton  pendant 5 secondes, vous sauvegardez toutes les actions sauf celles ayant un numéro d'action supérieur que celui qui est affiché.

Par ex. si le bouton  est enfoncé lorsque le numéro d'action 3 est affiché, les actions 1, 2 et 3 sont sauvegardées, mais 4 et 5 sont supprimées.

Suppression d'un mode

- 1 Appuyer sur le bouton .
Le mode réel clignote.
- 2 Utiliser les boutons  et  pour sélectionner le mode à supprimer (mode actuel ou mode discret ).
Le mode sélectionné clignote.
- 3 Appuyer simultanément sur les boutons  et  pendant 5 secondes pour supprimer le mode sélectionné.

Suppression d'un jour de la semaine (mode de refroidissement ou de chauffage)

- 1 Utiliser le bouton  pour sélectionner le mode de fonctionnement (refroidissement ou chauffage) que vous voulez supprimer.
- 2 Appuyer sur le bouton .
Le mode réel clignote.
- 3 Appuyer sur le bouton  pour confirmer le mode sélectionné.
Le jour réel clignote.
- 4 Sélectionner le jour que vous voudriez supprimer au moyen des boutons  et .
Le jour sélectionné clignote.
Appuyer simultanément sur les boutons  et  pendant 5 secondes pour supprimer le jour sélectionné.

3. MAINTENANCE

3.1. Information importante relative au réfrigérant utilisé

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés encadrés par le protocole de Kyoto.

Type de réfrigérant: R410A

Valeur GWP⁽¹⁾: 1975

⁽¹⁾ GWP = potentiel de réchauffement global

Des inspections périodiques de fuites de réfrigérant peuvent être exigées en fonction de la législation européenne ou locale. Veuillez contacter votre distributeur local pour plus d'informations.

3.2. Opérations de maintenance

Afin de garantir une disponibilité maximale de l'unité, un certain nombre de contrôles et de vérifications doivent être effectués à intervalles réguliers, de préférence chaque année, sur l'unité et au niveau du câblage local. Cette maintenance doit être effectuée par votre technicien Daikin local.

A part le respect de la propreté du dispositif de régulation au moyen d'un chiffon doux et humide, aucune maintenance n'est requise de l'opérateur.

3.3. Arrêt



Pendant de longues périodes d'arrêt; par ex. en été dans le cas de l'application à chauffage uniquement, il est très important de **NE PAS COUPER LE COURANT** de l'unité.

La coupure du courant arrête le mouvement répétitif automatique du moteur afin de l'empêcher de se bloquer.

4. DÉPANNAGE

Les directives ci-dessous, complétées par le chapitre "Dépannage" du manuel d'installation accompagnant l'unité, peuvent vous aider à résoudre les problèmes. Si vous ne pouvez résoudre le problème, consulter votre installateur.

■ Pas de valeurs sur le dispositif de régulation à distance (affichage vierge)

Vérifier si le secteur est toujours branché à votre installation.

■ Un des codes d'erreur apparaît

Consulter votre distributeur Daikin local.

■ Le programmeur de temporisation ne fonctionne pas mais les actions programmées sont exécutées à un mauvais moment (par ex. 1 heure trop tard ou trop tôt)

Vérifier si l'horloge et le jour de la semaine sont correctement réglés, corriger si nécessaire.

■ Je ne sais pas activer le programmeur de temporisation (l'icône est affichée)

Le temporisateur ne peut pas être activé parce qu'un autre composant ayant une priorité supérieure est contrôlé.

5. EXIGENCES EN MATIÈRE D'ENLÈVEMENT

Le démantèlement de l'appareil ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur.



Cet appareil porte le symbole ci-joint. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des ordures ménagères non triées.

N'essayez pas de démonter vous-même l'appareil : le démontage du système ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués par un installateur qualifié, en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur.

Les unités doivent être traitées dans des installations spécialisées de dépannage, réutilisation ou recyclage. En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé. Veuillez contacter votre installateur ou les autorités locales pour plus d'information.



4PW71885-1 000000G

Copyright 2011 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW71885-1 10.2011